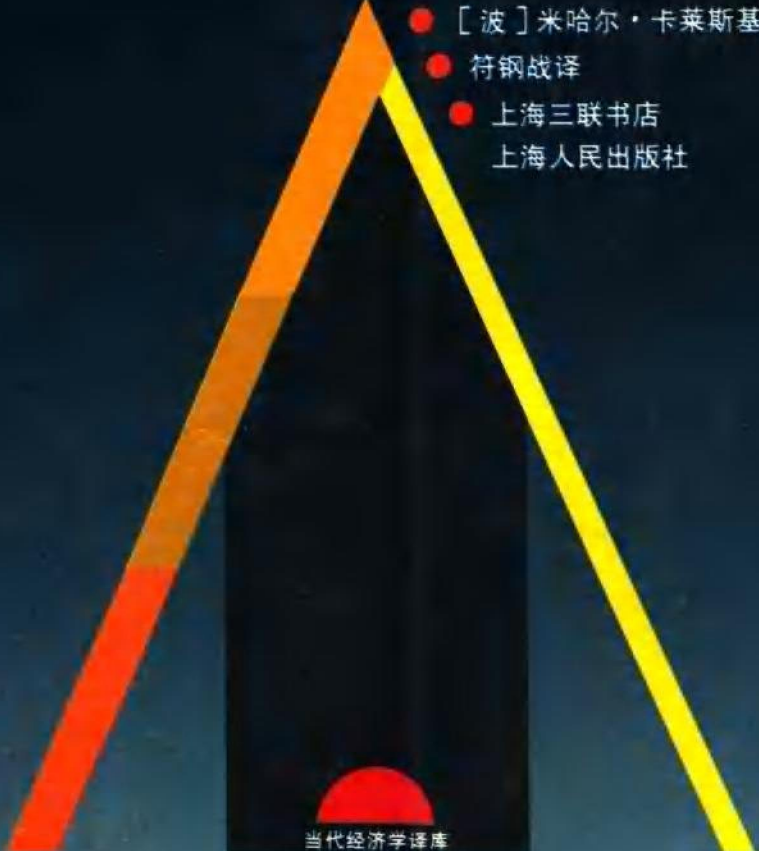


DANGDAIJINGJIXUEXILIE
CONGSHU ● 当代经济学系列丛书

● [波]米哈尔·卡莱斯基著
● 符钢战译
● 上海三联书店
上海人民出版社



当代经济学译库

社会主义经济增长理论导论

中国社会科学出版社

社会主义经济增长理论导论

● 中国社会科学出版社

● 作者：王德胜

● 主编：王德胜

北京：中国社会科学出版社



中财 B0023008



当代经济理论

C607\30

中国社会科学出版社

总 号



440192

(沪)新登字 101 号

Michal Kalecki

SELECTED ESSAYS ON THE ECONOMIC
GROWTH OF THE SOCIALIST AND THE
MIXED ECONOMY

Cambridge University Press, 1972

根据英国剑桥大学出版社 1972 年版译出

责任编辑 陈 昕
封面装帧 宋珍妮

社会主义经济增长理论导论

[波兰] 米哈尔·卡莱斯基 著

符钢战 译

生活·读书·新知
三联书店上海分店
上海绍兴路 5 号
上海人民出版社
上海绍兴路 54 号

新华书店上海发行所经销
祝桥新华印刷厂印刷

1994 年 12 月新 1 版

1994 年 12 月第 1 次印刷

开本: 850×1168 1/32

印张: 6 插页: 2 字数: 125000

印数: 1—3000

ISBN 7-208-01865-0/F·342

定价: 9.20 元



出版前言

为了全面地、系统地反映当代经济学的全貌及其进程，总结与挖掘当代经济学已有的和潜在的成果，展示当代经济学新的发展方向，我们决定出版“当代经济学系列丛书”。

“当代经济学系列丛书”是大型的、高层次的、综合性的经济学术理论丛书。它包括四个子系列：(1)当代经济学文库；(2)当代经济学译库；(3)当代经济学教学参考书系；(4)当代经济学新知文丛。该丛书在学科领域方面，不仅着眼于各传统经济学科的新成果，更注重经济前沿学科、边缘学科和综合学科的新成就；在选题的采择上，广泛联系海内外学者，努力开掘学术功力深厚、思想新颖独到，作品水平拔尖的“高、新、尖”著作。“文库”力求达到中国经济学界当前的最高水平；“译库”翻译当代经济学的名人名著；“教学参考书系”主要出版国外著名高等院校 80 年代后期 90 年代初期的通用教材；“新知文丛”则运

用通俗易懂的语言，介绍国际上当代经济学的最新发展。

本丛书致力于推动国际经济学的现代化和国际标准化，力图在一个不太长的时期内，从研究范围、研究内容、研究方法、分析技术等方面逐步完成中国经济学从传统向现代的转轨。我们渴望经济学家们支持我们的追求，向这套丛书提供高质量的标准经济学著作，进而为提高中国经济学的水平，使之立足于世界经济学之林而共同努力。

我们和经济学家一起瞻望着中国经济学的未来。

上海三联书店

上海人民出版社



译者的话

1969年复活节期间，卡莱斯基以邱吉尔学院外国会员的身分访问了剑桥大学。他在剑桥作了一篇题为“不同经济制度下的经济增长理论”的演讲。他的精辟分析给当时礼堂里挤满的剑桥师生留下了难忘的印象。一年后，卡莱斯基不幸病逝。在这位经济学巨匠逝世后，当人们回头评价他饱经沧桑的一生及其经济学成就时，发现这篇在剑桥的演讲恰如其分地概括了他在经济学中探索的全部领域及其成就。可以毫不夸张地说，卡莱斯基是当代资本主义经济动态理论、社会主义经济增长理论和发展经济学这三个领域的最早开拓者之一。

卡莱斯基著述颇多，研究面甚广，他的主要代表作有：《经济波动理论文集》（1939年）、《动态经济学研究》（1943年）、《经济动态理论：论资本主义经济周期变动和长期变动》（1954年）、《社会主义经济增长理论导论》（1969年）、《资本主义转变的最后阶段》（1972年）、《社会主义和混合经济

的经济增长文选》(1972年)、《资本主义经济动态学文选》(1971年)、《论发展中经济》(1976年)等等。

卡莱斯基在当代经济学中享有很高的学术地位,但他的名字和思想在我国还鲜为人知,他的著作还没有一本被译成中文,这不能不说是一种缺憾。这里,我要向中国读者奉献卡莱斯基著作的第一个中译本——《社会主义经济增长理论导论》。我感到,在评价这本书之前,应当使我国读者先了解卡莱斯基本人和他的思想发展轨迹。

1

米哈尔·卡莱斯基系犹太血统的波兰人,1899年生于波兰罗兹,父亲是一个小纺纱厂厂主。1911年父亲破产后,他靠自己做零工挣得的一部分收入贴补整个中学和大学的费用。1917年他进入华沙工业大学学习土木工程学,1918年至1921年卡莱斯基因服兵役而中断学业。退伍后,卡莱斯基又进入格但斯克工业大学继续学习他原来的专业。1924年父亲失业使家境恶化,卡莱斯基只好中止学业,谋求职业。他辍学后的第一个职业是在一家银行咨询公司供职,调查中小企业的借款偿还能力。这一工作使卡莱斯基有机会接触大量社会经济问

题，并引导他走上经济学研究道路。后来他成了一名经济专栏作家。1929年底，卡莱斯基以其优秀的论文进入华沙的商业循环与价格研究所，正式开始了他毕生的经济学家的生涯。

卡莱斯基在大学里从杜冈—巴拉诺夫斯基教科书那里接受了马克思经济学的启蒙教育。30年代初，他根据马克思、杜冈和卢森堡的研究提供的线索，试图寻找决定资本主义经济周期波动和长期发展的基本力量和运行机制，发表了一篇包含凯恩斯《通论》基本思想和主要论点的论文。在这篇“商业循环理论大纲”（1933年）的论文中，卡莱斯基提出了资本主义商业循环和有效需求理论。这些理论在他1934年和1935年的两篇论文中得到了进一步的发展。由于有效需求依存于国民收入分配，卡莱斯基研究了国民收入分配问题，提出了国民收入在工人和资本家之间分配份额决定的理论（1938年）。这一理论连同他的有效需求理论和商业循环理论收于他的《经济波动理论文集》（1939年）中。由于国民收入分配对价格的依赖关系，卡莱斯基又深入研究了价格决定问题，提出了“垄断定价”理论。这一新进展同他整个理论的关系体现在他的《动态经济学研究》（1943年）一书中。后来，卡莱斯基在“充分就业的政治因素”（1943年）的论文中，把政治因素引进对资本主义经济周期的分析，提出了著名的“政治周

期论”。1954年，卡莱斯基以一种严谨的结构，把上述研究成果收进了他的《经济动态理论》著作，并在其中补充了他对资本主义长期发展理论的研究，从而最终完整地形成了他的资本主义经济动态理论。

卡莱斯基整个理论，包括宏观和微观两部分。^① 微观部分包括垄断定价理论和收入分配理论；宏观部分涉及有效需求理论、商业循环理论和长期发展理论。其中，垄断程度和投资引诱是他的微观和宏观理论的两个逻辑支点；技术进步则是这两个支点联系的纽带，因为技术进步影响垄断程度和投资引诱。卡莱斯基理论有两大贡献：(A)以垄断程度理论为基础，揭示了垄断资本主义条件下阶级对抗的新形式，以及这种对抗对垄断价格、国民收入分配、有效需求和资本主义政治周期的决定和影响；(B)以资本积累理论为基础，阐述了资本主义国民收入和利润决定以及经济周期的原因，并通过技术进步的环节，揭示了资本主义发展的长期趋势。卡莱斯基的理论虽然不能同马克思的剩余价值理论和资本积累理论相提并论，但是它确实提

① 卡莱斯基“试图建立一个包括微观和宏观的完整的理论体系，以此来解决收入分配和收入决定这样一些核心问题”。参见约·波斯查尔等著《米哈尔·卡莱斯基对传统观念的全面挑战》，载约·夏克萊顿等主编《当代12位经济学家》，海尔斯坦德出版社1983年版。

供了对当代资本主义经济运行规律的新解释。可以断论，卡莱斯基理论是马克思主义经济学在当代的新发展。

卡莱斯基理论对西方经济学也产生了深刻的影响。由于他比凯恩斯早3年发表了与《通论》相似的理论^①，所以，有人把他的理论看作是“凯恩斯革命”的一个组成部分，并把凯恩斯和卡莱斯基称为经济学中的“牛顿—莱布尼兹”。事实上，就理论的外延说，卡莱斯基的理论比凯恩斯宽广得多，前者不仅包括后者有贡献的有效需求理论和商业循环理论，而且还包括后者未涉及的价格理论和收入分配理论。克莱因明确指出卡莱斯基理论在许多方面超过了凯恩斯^②，而琼·罗宾逊夫人则认为卡莱斯基的理论是“通论”的“通论”^③。正因为此，卡莱斯基成了后凯恩斯主义者的启蒙者。因为，凯恩斯主义者对现有的凯恩斯宏观经济学感到不满，他们一直在竭力寻找一个解决就业、价格、收入分配、积累和增长等问题的完整的、逻辑一贯的理论体系，而卡莱斯基正是提供了这样一种完备

① 萨缪尔逊：《经济学》上册。商务印书馆1982年版，第364页。

② 克莱因：“约翰·梅纳德·凯恩斯生平”。《政治经济学杂志》，1951年10月号。

③ J. 罗宾逊：“经济理论的第二次危机”，载《现代国外经济学论文选》第1辑，商务印书馆1981年版，第7页。

的体系。克莱因曾经说过，卡莱斯基“对我们时代的经济学具有经久不衰的影响”，这一评价并不过分。

2

1936年至1945年底，卡莱斯基曾先后在英国剑桥大学和牛津大学从事教学与研究，并在加拿大蒙特利尔的国际劳工局工作。1946年他任波兰中央计划局顾问和法国财政部顾问，1946年底去美国，任联合国经济署经济稳定与发展局副局长，领导该局的经济稳定处工作，负责撰写过当年的世界经济报告。通过对东欧经济发展状况的考察，卡莱斯基产生了研究社会主义经济增长问题的灵感。1954年12月，卡莱斯基辞去了持续8年的联合国工作，返回祖国，投身于波兰的社会主义建设事业。

回波兰后，卡莱斯基于1956年获波兰中央资格委员会授予的教授职称，1957年任波兰国家经委副主席、波兰远景规划委员会主席。1960年以后，因政府方面的原因，卡莱斯基辞去了在波兰政府中的一切职务，回到波兰中央计划统计学院从事科研与教学工作，直至1970年4月病逝。

卡莱斯基十分关心社会主义宏观经济运行问题，发表了许多开创性的论文。这些论文包

合的思想，不仅为他以后形成完整的社会主义经济增长理论奠定了基础，而且也为他在1957年主持制定波兰15年长远发展计划（1961—1975）提供了方法论的依据。这一长远计划的制定过程，既使卡莱斯基的理论付诸实践，同时又使他的理论得到检验与修正。1958年，规划形成后，卡莱斯基对远景规划的制定方法作了理论概括。1962年，卡莱斯基在波兰中央计划统计学院讲授经济计划高级课程时，写成了教材《经济增长简论》；1963年出版了《社会主义经济增长大纲》，由此建立了他的社会主义经济增长理论体系的基本结构。该书于1965年译成日文，在日本出版。在这本书基础上，卡莱斯基于1967年以教材形式写成了《社会主义经济增长理论导论》，1969年正式出版英文版。1972年，在卡莱斯基逝世后的第2年，英国剑桥大学出版社根据他生前的遗愿，把这本书和他发表的有关社会主义经济的论文组合成篇，出版了《社会主义和混合经济的经济增长文选》一书。

卡莱斯基社会主义经济增长理论的核心，是增长率和投资率的决定。这一理论的产生基于对下列事实的观察：所有社会主义国家在经济的长期发展过程中，经常存在着投资膨胀的倾向，这种倾向是导致社会主义国家一直难以处理的消费与积累矛盾的根源，也是波兰1956、1970、1976和1980年工人罢工等一系列社会

动荡的主要诱因之一。这一矛盾的因果性，以及为避免冲突而理智地选择增长率和积累率，就成为卡莱斯基社会主义经济增长理论研究的现实出发点。

3

下面，我们从五个方面简单地介绍卡莱斯基的社会主义经济增长理论。

1. 社会主义经济增长的决定

社会主义经济增长决定的分析，以社会主义国民收入核算与经济增长模型为基础，这是卡莱斯基社会主义经济增长理论的出发点。卡莱斯基把国民收入的最终支出方向划分为：生产性固定资本投资、存货增加、非生产性固定资本投资、个人消费、集体消费、进出口差额。前二项之和为投资，三、四、五项之和为消费，如果进出口平衡，国民收入等于消费加投资。对于既定的国民收入，消费和投资互为反比例变化。这一等式蕴含了卡莱斯基经济增长理论所关心的主要问题，即消费和积累的矛盾。

卡莱斯基认为，社会主义经济增长主要决定于三个因素。第一，投资的生产效应。即对于

一定的投资系数 $m = \frac{I'}{\Delta Y}$ ，因生产性固定资本

投资引起的国民收入增加为： $\Delta Y = \frac{1}{m} \cdot I'$ 。

第二，设备损耗的负效应。即设备报废引起生产能力缩减，使得国民收入负增加， $\Delta Y = aY$ 。 a 是折旧参数，表示国民收入减量占国民收入的一个固定比例。第三，改善设备利用程度的效应。即不增加投资，因改善现有生产能力利用率而引起的国民收入增加， $\Delta Y = uY$ 。 u 是现有生产能力利用程度的改善系数。据此，年国民收入总增量为：

$$\Delta Y = \frac{1}{m} I' - aY + uY$$

等式两边同时乘以 $\frac{1}{Y}$ ，得到：

$$r = \frac{1}{m} i' - a + u \quad (1)$$

这里 $i' = \frac{I'}{Y}$ ，是生产性固定资本投资率。引进存货增加，得到一般投资率 i ，从而形成了卡莱斯基的一般增长模型：

$$r = \frac{1}{k} i - \frac{m}{k} (a - u) \quad (2)$$

这里， k 是包括存货增加在内的一般的投资系数。

上述增长模型表明：决定社会主义经济增长的主要因素是：投资率(i)、投资产出系数(k)、生产性固定资本投资系数(m)、折旧系数(a)和改进系数(u)。这些因素显示了社会主义经济增长的几条基本途径。以上诸因素是决定

社会主义经济增长的内生变量，它们共同决定社会主义国家的实际增长率。卡莱斯基认为，社会主义经济增长率存在一个由外生变量规定的最高限，即自然增长率，它决定于劳动生产率增长率和劳动人口的自然增长率；并指出，投资率和其他内生变量决定的实际增长率，不可能突破技术进步和人口自然增长所规定的界限。实际增长率达到自然增长率水平，表示技术进步的好处、自然增长的劳动人口得到充分利用。事实上，社会在达到增长的自然界限之前，就会遇到种种限制。

2. 社会主义经济增长的限制因素

卡莱斯基认为，社会主义经济增长的限制主要来自三个方面。

首先，是积累与消费的矛盾。在一个不太长的时期内，增长模型中的参数 k 、 m 、 a 、 u 都是相对稳定的，经济增长速度主要决定于投资率。由于投资率与消费率成反比，高增长率相应以低消费率为代价。卡莱斯基指出，投资率的提高具有两重性：一是决定长期增长率的提高，二是导致短期消费率的下降。这就是积累与消费矛盾内含的长期利益与短期利益的冲突。卡莱斯基巧妙地利用了投资率变动的二重结果，即长期与短期利益的平衡关系，形成了适度增长率和积累率决定的基础。他的基本思路是：设投资率增加一个单位引起的国民收入增量为长期利

益，同时导致的短期消费率下降增量为短期损失，适度的增长率和积累率，决定于长期增长利益与短期消费损失之间的平衡。卡莱斯基的平衡公式显示：投资率变动率引起增长率变动多寡，由投资产出系数(k)即技术关系给出：投资率提高尽管导致同量的消费率下降，但是消费减少而引起的消费者感到的损失程度更大。消费下降导致的消费损失程度的放大系数，卡莱斯基称“抵制”系数(w)，该系数测量人们因削减短期消费而遭到的损失程度，同时反映人们反对削减短期消费的强度。

根据投资率变动结果的二重性，卡莱斯基描述了两条曲线：反映投资率与增长率之间关系的长期增长利益曲线，反映投资率与消费率之间关系的短期消费损失曲线。前者由技术关系决定，后者以消费者心理反应为基础。这种心理反应是政府决策的基础，故卡莱斯基称后者为“政府决策曲线”。卡莱斯基认为，投资率变动带来的长期增长利益恰好弥补短期消费损失，即两条曲线的交点，决定了社会主义适度的增长率和积累率。如果投资率变动带来的长期增长利益小于短期消费为之付出的代价，这种增长率和积累率决策是不适宜的，而且是不现实的。降低目标的增长率和积累率，反而有助于实际增长率的提高。

卡莱斯基认为，以消费者心理反应为基础

的“政府决策曲线”，不仅受积累率变动的影响，而且还受积累率变动方式的影响。如果在一定时期内，积累率急剧增加，相应的消费率急剧下降，“抵制”系数比积累率缓慢增加更大。由此表明，短期消费损失程度增强，人们对投资率提高的抵制强度增加。这时，社会所能容许的适度积累率和增长率界限缩小。卡莱斯基通过模型分析深刻地指出：工资不涨即人们忍受低消费率的时间长度与劳动生产率成反比。如果提高增长率所需要的消费节制以上述方式进行，工资不涨的时期越长，对提高投资率的抵制越强烈，即对于给定投资率的抵制系数越大，从而劳动生产率越低。

社会主义经济增长的第二个限制因素是劳动力供给状况。在苏联东欧，劳动力供求矛盾突出，劳动力资源相对增长的需要而显不足。卡莱斯基认为，劳动力需求是经济增长率的递增函数，当增长率达到一定水平后，劳动力需求超过劳动力供给，劳动力资源储备耗竭。这种情况不仅可能引起投资替代劳动，导致投资率提高，而且会通过影响政府决策曲线，直接降低适度增长率和相应的积累率。

国际贸易状况是社会主义经济增长第三个限制因素。卡莱斯基认为，一个社会的高增长率，要求各部门必须有相应的高增长率。由于一定时期内，社会产业结构及其技术状况是既